

Sample for Reference Purposes Only. Forms have bilingual format for your convenience, but must be completed and filed with the court in English. 表格样本, 仅供参考. 为了提供便利, 表格采用双语格式, 但向法院提交的表格必须用英语填写。



DISTRICT COURT OF MARYLAND FOR
马里兰州地区法院

City/County
城市/县

Located at
地址

Case No.
案件编号

Court Address
法院地址

Petitioner
上诉人

vs
与

Respondent
被上诉人

PEACE ORDER SUPPLEMENT
社会治安补充

Dating Violence
约会暴力

1. Do you contend that YOU are (or were) in a dating relationship whereby the respondent engaged in a course of conduct with the intent to kill, injure, intimidate, or harass you in a manner that placed you in a reasonable fear of death or physical harm?
1. 您是否主张您自己处于(或曾经处于)一种约会关系中, 而在这一关系中被上诉人进行了意图杀害、伤害、恐吓或骚扰您的行为, 使您处于对死亡或身体伤害的合理恐惧之中?

Yes
是

No
否

Sexual Assault
性侵犯

2. Do you contend that the respondent engaged in a sexual assault against you and without your consent that placed you in fear of physical harm or danger?
2. 您是否主张被上诉人未经您的同意对您进行性侵犯, 使您担心遭受身体伤害或危险?

Yes
是

No
否

Stalking
跟踪

3. Do you contend that the respondent has engaged in a malicious course of conduct in which the respondent approached or pursued you with the intent to place you in reasonable fear of serious bodily injury or death?
3. 您是否主张被上诉人进行了恶意的行为, 其靠近或纠缠您, 旨在使您处于对严重的身体伤害或死亡的合理恐惧之中?

Yes
是

No
否

Signature of Petitioner
上诉人签名